



Regulatory Compliance and Safety Information - Cisco IP Phone 8800 Series

Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité-Cisco IP Phone 8800 Series

First Published: 6 December, 2017

Première publication : 6 décembre 2017

Last Modified: 27 March, 2025

Dernière modification : 27 mars 2025

Cisco Systems, Inc.

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' www.cisco.com/go/offices.



CONTENTS

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco IP Phone 8800 Series	1
Cisco IP Phone 8800 Series—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق	11
Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco IP Phone 8800 Series	15
合规性和安全信息—Cisco IP Phone 8800 Series	19
法規遵循與安全資訊—Cisco IP Phone 8800 Series	23
Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco IP Phone 8800 Series	27
Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco IP Phone 8800 Series	31
Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco IP Phone 8800 Series	35
Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco IP Phone 8800 Series	39
Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco IP Phone 8800 Series	43
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco IP Phone 8800 Series	47
Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco IP Phone 8800 Series	51
Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco IP Phone 8800 Series	55
Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco IP Phone 8800 Series	59
Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco IP Phone 8800 Series	63
Cisco IP Phone 8800 Series—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות	67
A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco IP Phone 8800 Series	71
Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco IP Phone 8800 Series	75
法規制順守および安全性情報—Cisco IP Phone 8800 Series	79
규정 준수 및 안전정보—Cisco IP Phone 8800 Series	85
Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco IP Phone 8800 Series	89

Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco IP Phone 8800 Series	93
Регуляторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco IP Phone 8800 Series	97
Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco IP Phone 8800 Series	101
Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco IP Phone 8800 Series	105
Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco IP Phone 8800 Series	109
Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco IP Phone 8800 Series	113
Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco IP Phone 8800 Series	117
Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco IP Phone 8800 Series	121
Dodržovanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco IP Phone 8800 Series	125
Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco IP Phone 8800 Series	129
Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco IP Phone 8800 Series	133
Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco IP Phone 8800 Series	137



CHAPTER 1

Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco IP Phone 8800 Series

- [Statement 1071—Warning Definition, on page 2](#)
- [Statement 361—Voice over IP \(VoIP\) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails, on page 3](#)
- [Statement 431—Do Not Charge the Phone Battery, on page 3](#)
- [Statement 1003—DC Power Disconnection, on page 3](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 3](#)
- [Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage \(SELV\)—IEC 60950/ES1—IEC 62368 DC Power Supply, on page 3](#)
- [Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak, on page 4](#)
- [Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 4](#)
- [Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation, on page 4](#)
- [Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone, on page 5](#)
- [Statement 2011—Voluntary Control Council for Interference \(VCCI\) Compliance for Class B Equipment, on page 5](#)
- [Statement 2015—Class B Warning for Korea, on page 5](#)
- [Statement 2018—Class B Notice for FCC, on page 6](#)
- [Statement 2022—Class B Notice for Canada, on page 6](#)
- [Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field, on page 6](#)
- [Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device, on page 7](#)
- [Statement 3015—CS-03 Certification for Canada, on page 7](#)
- [Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68, on page 7](#)
- [Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center \(TEC\) Requirements, on page 7](#)
- [Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band, on page 8](#)
- [Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands, on page 8](#)
- [Statement 4015—Wireless LAN Products \(Japan\), on page 8](#)
- [Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure \(U-NII\) Devices are Restricted, on page 8](#)
- [Statement 6003—Taiwan Battery, on page 9](#)
- [Statement 6005—California Perchlorate Contamination Prevention Act, on page 9](#)
- [Statement 8006—CE Mark, on page 9](#)
- [Statement 9001—Product Disposal, on page 9](#)

This document uses these conventions:



Note Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Warning Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

Statement 1071—Warning Definition



Warning **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Read the installation instructions before using, installing, or connecting the system to the power source. Use the statement number at the beginning of each warning statement to locate its translation in the translated safety warnings for this device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



Statement 361—Voice over IP (VoIP) and Emergency Calling Services Do Not Function if Power Fails



Warning VoIP service and the emergency calling service do not function if power fails or is disrupted. After power is restored, you might have to reset or reconfigure equipment to regain access to VoIP and the emergency calling service. In the USA, this emergency number is 911. You need to be aware of the emergency number in your country.

Statement 431—Do Not Charge the Phone Battery



Warning Explosion Hazard—Do not charge the phone battery in a potentially explosive atmosphere.

Statement 1003—DC Power Disconnection



Warning To reduce risk of electric shock or personal injury, disconnect DC power before removing or replacing components or performing upgrades.

Statement 1005—Circuit Breaker



Warning This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. To reduce risk of electric shock or fire, ensure that the protective device is rated not greater than: 20A.

Statement 1033—Safety Extra-Low Voltage (SELV)—IEC 60950/ES1—IEC 62368 DC Power Supply



Warning To reduce risk of electric shock, connect the unit only to DC power source that complies with the Safety Extra-Low Voltage (SELV) requirements in IEC 60950 based safety standards or ES1 requirements in IEC 62368 based safety standards.

Statement 1039—Telephone Use by Gas Leak



Warning To reduce the risk of ignition, do not use a telephone in the vicinity of a gas leak.

Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



Warning To reduce risk of electric shock or fire, installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

Statement 1094—Read Wall-Mounting Instructions Before Installation



Warning Read the wall-mounting instructions carefully before beginning installation. Failure to use the correct hardware or to follow the correct procedures could result in a hazardous situation to people and damage to the system.

Statement 2005—Using External Devices with Your Cisco IP Phone

**Caution**

The following information applies when you use external devices with the Cisco IP Phone.

Cisco recommends the use of good quality external devices (speakers, microphones, and headsets) that are screened against unwanted RF and AF signals.

Depending on the quality of these and their proximity to other devices such as mobile phones or two-way radios, some audio noise may still occur. In these cases, Cisco recommends that you take one or more of the following actions:

- Move the external device away from the source of the RF or AF signals.
- Route the external device cables away from the source of the RF or AF signals.
- Use screened cables for the external device, or use cables with a better screen and connector.
- Shorten the length of the external device cable.
- Apply ferrites or other such devices on the cables for the external device.

Cisco cannot guarantee the performance of the system because Cisco has no control over the quality of external devices, cables, and connectors. The system will perform adequately when suitable devices are attached using good quality cables and connectors.

Statement 2011—Voluntary Control Council for Interference (VCCI) Compliance for Class B Equipment

**Warning**

This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this product is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

Statement 2015—Class B Warning for Korea

**Warning**

This is a Class B device and is registered for electromagnetic compatibility (EMC) requirements for residential use. This device can be used not only in residential areas but in all other areas.

Statement 2018—Class B Notice for FCC



Note

Modifying the equipment without Cisco's authorization may result in the equipment no longer complying with FCC requirements for Class B digital devices. In that event, your right to use the equipment may be limited by FCC regulations, and you may be required to correct any interference to radio or television communications at your own expense.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Statement 2022—Class B Notice for Canada



Note

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003/NMB-003.

Statement 3001—Telephone Receivers Produce a Magnetic Field



Warning

Telephone receivers produce a magnetic field that can attract small magnetic objects such as pins and staples. To avoid the possibility of injury, do not place the handset where such objects may be picked up.

Statement 3014—Compatible Hearing Aid Device



Note This product has couplers designed to be compatible with hearing aid devices.

Statement 3015—CS-03 Certification for Canada



Note This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Statement 3023—Equipment that Complies with 47 CFR Part 68



Note This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by ACTA. On the bottom of the equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format, US:AAAEQ##TXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice for you to make the necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you have trouble with this equipment, contact Cisco Systems for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company can request that you remove the equipment from the network until the problem is resolved. This equipment uses the Uniform Service Order Code (USOC) jacks that are described below.

Statement 4007—India Telecommunication Engineering Center (TEC) Requirements



Note This product conforms to the relevant essential requirements of Telecommunication Engineering Center (TEC) regulations from the Department of Telecommunications at the India Ministry of Communications.



Statement 4008—Devices Operating in the 5150–5250 MHz Band



Note The band 5150-5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Statement 4009—Devices Operating in the 5 GHz DFS Bands



Caution High-power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Statement 4015—Wireless LAN Products (Japan)



Warning All wireless LAN products in the 5.2/5.3 GHz or 6 GHz (LPI) band cannot be used outdoors. Use the product indoors only.

Statement 4043—Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) Devices are Restricted



Caution To protect Terminal Doppler Weather Radar (TDWR) systems and other radar systems operating in the 5.250-5.350 GHz and 5.470-5.725 GHz bands from harmful interference, the maximum conducted output power shall not exceed Low Power Indoor (LPI) limits. The 5.6-5.65 GHz subportion is allocated on a primary basis to the Meteorological Aids Service for both Federal and non-Federal operations.

Statement 6003—Taiwan Battery



Warning Recycle battery waste.



Statement 6005—California Perchlorate Contamination Prevention Act



Note The battery inside this product might contain perchlorate, a known hazardous substance, so special handling and disposal of this product might be necessary. For more information about perchlorate and best management practices for perchlorate-containing substances, see <http://www.dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Perchlorate/index.cfm>.

Statement 8006—CE Mark



Statement 9001—Product Disposal



Warning Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.



2 الفصل

Cisco IP Phone 8800 Series – التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- البيان 1071—تعريف التحذير, في الصفحة 12
- البيان 1003—فصل طاقة التيار المستمر, في الصفحة 12
- البيان 1005—قاطع الدائرة الكهربائية, في الصفحة 12
- البيان 1033—وحدة إمداد طاقة التيار المباشر SELV-IEC 60950/ ESI-IEC 62368, في الصفحة 12
- البيان 1039—استخدام الهاتف خلال حدوث تسرب الغاز, في الصفحة 13
- البيان 1074—الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء, في الصفحة 13
- البيان 1094—قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب, في الصفحة 13
- البيان 9001—التخلص من المنتج, في الصفحة 13

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



تعني على القارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

ملاحظة



إرشادات سلامة هامة

تحذير

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية وللاستئصال إلى الإشرافات التنظيمية و متطلبات العمل.

تحذير

البيان 1071 – تعريف التحذير



تحذير إرشادات سلامة هامة

قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. اقرأ إرشادات التركيب قبل استخدام النظام أو تركيبه أو توصيله بمصدر الطاقة. استخدم رقم البيان الوارد في بداية كل بيان تحذيري لتحديد موقع ترجمته ضمن تحذيرات الأمان المترجمة لهذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات



البيان 1003 – فصل طاقة التيار المستمر



تحذير قبل تنفيذ أي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل الطاقة عن دائرة التيار المستمر.

البيان 1005 – قاطع الدائرة الكهربائية



تحذير يعتمد هذا المنتج على نظام حماية الدوائر القصيرة (الحمل الزائد) الموجود بالمبنى. للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، تأكد من أن تصنيف جهاز الحماية ليس أكبر من:

البيان 1033 – وحدة إمداد طاقة التيار المباشر / SELV-IEC 60950 ES1-IEC 62368



تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، قم بتوصيل المنتج بمصدر طاقة ذي تيار مستمر فقط بحيث يتوافق مع متطلبات الأمان المتعلقة بالجهد الكهربائي شديد الانخفاض (SELV) الموجودة في معايير السلامة المعتمدة IEC 60950 أو المتطلبات الموجودة في معايير السلامة المعتمدة IEC 62368.

البيان 1039 — استخدام الهاتف خلال حدوث تسرب الغاز



تحذير لتقليل خطر الاشتعال، لا تستخدم الهاتف بالقرب من مكان تسرب الغاز.

البيان 1074 — الامتثال لمجموعات القوانين المحلية والوطنية الخاصة بالكهرباء



تحذير للحد من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو حريق، يجب أن يتوافق تركيب الجهاز مع قوانين الكهرباء المحلية والوطنية.

البيان 1094 — قراءة إرشادات التركيب على الحائط قبل التركيب



تحذير اقرأ إرشادات التركيب على الحائط بعناية قبل البدء في التركيب. قد يؤدي الفشل في استخدام الأجهزة الصحيحة أو اتباع الإجراءات الصحيحة إلى حدوث موقف خطير للأشخاص وإتلاف النظام.

البيان 9001 — التخلص من المنتج



تحذير يجب التعامل مع التخلص النهائي من هذا الجهاز وفقاً لجميع اللوائح والقوانين الوطنية.



ГЛАВА 3

Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност – Cisco IP Phone 8800 Series

- Съобщение 1071 – Определение за предупреждение, на стр.16
- Съобщение 1003 – Прекъсване на захранването, на стр.16
- Съобщение 1005 – Прекъсвач, на стр.16
- Съобщение 1033 – Захранване SELV-IEC 60950/ES1-IEC 62368 DC, на стр.17
- Съобщение 1039 – Употреба на телефон при теч на газ, на стр.17
- Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания, на стр.17
- Съобщение 1094 – Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране, на стр.17

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

Съобщение 1071 – Определение за предупреждение



Предупреждение

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Прочетете инструкциите за инсталация преди използването, инсталирането или свързването на системата към електрозахранването. Използвайте номера на съобщението в началото на всяко предупредително съобщение, за да намерите превода му в преведените предупреждения за безопасност за това устройство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Съобщение 1003 – Прекъсване на захранването



Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, преди извършване на коя да е от следните процедури се уверете, че захранването е разединено от системата.

Съобщение 1005 – Прекъсвач



Предупреждение

Този продукт разчита не защитата от късо съединение (свръхток) на инсталацията на сградата. За да се намали опасността от електрически удар или пожар се уверете, че защитеното устройство е с номинална стойност, по-голяма от:

Съобщение 1033 – Захранване SELV-IEC 60950/ES1–IEC 62368 DC



Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар, свързвайте устройството само към правотоков източник на захранване с изисквания за Допълнителни изключително ниско напрежение (SELV) в базирани на IEC 60950 стандарти за безопасност или изисквания ES1 в базирани на IEC 62368 стандарти за безопасност.

Съобщение 1039 – Употреба на телефон при теч на газ



Предупреждение

Не използвайте телефон в близост до теч на газ с цел да се намали рискът от възпламеняване.

Съобщение 1074 – Отговаря на местните и националните електрически изисквания



Предупреждение

За да се намали опасността от електрически удар или пожар, инсталирането на оборудването трябва да съответства на местните и националните електрически изисквания.

Съобщение 1094 – Прочетете инструкциите за монтаж на стена преди инсталиране



Предупреждение

Прочетете внимателно инструкциите за монтаж на стена, преди да пристъпите към инсталиране. Неизползването на правилния хардуер или неспазването на правилните процедури може да доведе до опасна ситуация за хората и да повреди системата.



第 4 章

合规性和安全信息—Cisco IP Phone 8800 Series

- 声明 1071: 警告定义，第 20 页
- 声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作，第 20 页
- 声明 431: 请勿为手机电池充电，第 20 页
- 声明 1003: 断开直流电源，第 20 页
- 声明 1005: 断路器，第 21 页
- 声明 1033: 安全超低压 (SELV)—IEC 60950/ES1—IEC 62368 DC 电源，第 21 页
- 声明 1039: 避免在气体泄漏区域使用电话，第 21 页
- 声明 1074: 遵守当地和国家电气规程，第 21 页
- 声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明，第 21 页
- 声明 9001: 产品处理，第 22 页

本文档使用下列约定：



注释 表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。



警告 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明



警告 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

声明 1071: 警告定义



警告 重要安全性说明

在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。请使用每条警告语句开头的语句编号，在此设备的翻译版安全警告中找到相关译文。

请妥善保存这些说明



声明 361: 如果电源出现故障，VoIP 和紧急呼叫服务将无法工作



警告 如果电源出现故障或中断，IP 语音 (VoIP) 服务和紧急呼叫服务将无法工作。在恢复供电后，可能需要对设备进行复位或重新配置才能重新访问 VoIP 和紧急呼叫服务。在美国，紧急呼叫号码是 911。您需要知道贵国的紧急电话号码。

声明 431: 请勿为手机电池充电



警告 爆炸危险：请勿在存在潜在爆炸危害的情况下为手机电池充电。

声明 1003: 断开直流电源



警告 为降低触电或人身伤害的风险，请在拆卸或更换组件或执行升级之前断开直流电源。

声明 1005: 断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：

声明 1033: 安全超低压 (SELV)—IEC 60950/ES1—IEC 62368 DC 电源



警告 为降低电击风险，请将装置连接到符合基于 IEC 60950 安全标准的安全超低压 (SELV) 要求或基于 IEC 62368 安全标准的 ES1 和 PS1 要求的直流电源上，或连接到 2 类电源上。

声明 1039: 避免在气体泄漏区域使用电话



警告 为降低着火风险，请勿在气体泄漏区域附近使用电话。

声明 1074: 遵守当地和国家电气规程



警告 为降低触电和火灾风险，设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

声明 1094: 安装前阅读壁挂式安装说明



警告 在开始安装之前，请仔细阅读壁挂式安装说明。硬件使用不当或未遵循正确程序可能会危及人员安全并损坏系统。

声明 9001: 产品处理



警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。



第 5 章

法規遵循與安全資訊—Cisco IP Phone 8800 Series

- 聲明 1071, 警告定義, 第 24 頁上的
- 聲明 1003, 電源連接中斷, 第 24 頁上的
- 聲明 1005, 斷路器, 第 24 頁上的
- 聲明 1033, SELV-IEC 60950 / ES1-IEC 62368 DC 電源供應器, 第 24 頁上的
- 聲明 1039, 瓦斯外洩時使用電話, 第 25 頁上的
- 聲明 1074, 遵守當地和國家用電規範, 第 25 頁上的
- 聲明 1094, 安裝前請詳閱壁掛安裝說明, 第 25 頁上的
- 聲明 6003, 台灣電池, 第 25 頁上的
- 聲明 9001, 產品棄置, 第 25 頁上的

本文件採用下列慣例:



附註 代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。



警告 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前, 應留意電子電路可能造成的觸電危險, 並應熟悉標準程序, 以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號, 找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

本器材須經專業工程人員安裝及設定, 始得設置使用, 且不得直接販售給一般消費者



警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊, 及遵循法規與客戶要求。

聲明 1071，警告定義



警告 重要安全指示

操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。使用系統、安裝系統或為系統接上電源前，請先詳閱安裝說明。請使用各項警告聲明開頭的聲明編號，尋找此裝置安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示



聲明 1003，電源連接中斷



警告 為降低觸電風險，執行以下任何程序之前，請先確認系統已中斷電源。

聲明 1005，斷路器



警告 本產品必須仰賴建築物所裝設的短路（電流超載）保護。為減少觸電或發生火災的風險，請確認防護裝置的額定電流不大於：

聲明 1033，SELV-IEC 60950 / ES1-IEC 62368 DC 電源供應器



警告 為避免發生觸電危險，本裝置只可連接到符合 IEC 60950 安全標準對安全特低電壓 (SELV) 規定，或符合 IEC 62368 安全標準 ES1 規定的 DC 電源。

聲明 1039，瓦斯外洩時使用電話



警告 為避免不慎引燃，請勿在瓦斯外洩區域附近使用電話。

聲明 1074，遵守當地和國家用電規範



警告 安裝設備時，務必遵守所在地與國家/地區的電氣法規，以減少觸電或發生火災的風險。

聲明 1094，安裝前請詳閱壁掛安裝說明



警告 開始安裝前，請詳閱壁掛安裝說明。如果沒有使用正確的硬體，或未能依照正確的程序進行，可能對人員造成危害並導致系統損壞。

聲明 6003，台灣電池



警告 廢電池，請回收



聲明 9001，產品棄置



警告 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。



POGLAVLJE 6

Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti – Cisco IP Phone 8800 Series

- Izjava 1071 – Definicija upozorenja, na stranici 28
- Izjava 1003 – Odspajanje napajanja, na stranici 28
- Izjava 1005 – Strujni prekidač, na stranici 28
- Izjava 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 DC napajanje, na stranici 28
- Izjava 1039 – Upotreba telefona u slučaju curenja plina, na stranici 29
- Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama, na stranici 29
- Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid, na stranici 29
- Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda, na stranici 29

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

Izjava 1071 – Definicija upozorenja



Upozorenje

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Pročitajte upute za instalaciju prije upotrebe, instalacije ili priključivanja sustava na izvor napajanja. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima za ovaj uređaj potražite s pomoću broja izjave na početku svakog upozorenja.

SPREMITE OVE UPUTE



Izjava 1003 – Odspajanje napajanja



Upozorenje

Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prije izvođenja sljedećih procedura isključite napajanje sustava.

Izjava 1005 – Strujni prekidač



Upozorenje

Ovaj se proizvod oslanja na instalaciju zaštite od kratkog spoja (nadstruja). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara ili požara, pazite da zaštitni uređaj nije ocijenjen više od:

Izjava 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 DC napajanje



Upozorenje

Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat alleen worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.

Izjava 1039 – Upotreba telefona u slučaju curenja plina



Upozorenje Kako biste smanjili rizik od zapaljenja, nemojte upotrebljavati telefon u slučaju curenja plina.

Izjava 1074 – Sukladno lokalnim i nacionalnim električnim značajkama



Upozorenje Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Izjava 1094 – Prije instalacije pročitajte upute za montažu na zid



Upozorenje Prije instalacije pažljivo pročitajte upute za montažu na zid. Ako ne upotrijebite ispravan hardver i ispravne postupke, može doći do opasnih situacija za ljude i do oštećenja sustava.

Izjava 9001 – Odlaganje proizvoda



Upozorenje Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.



KAPITOLA 7

Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů – Cisco IP Phone 8800 Series

- Sdělení 1071 – Popis varování, na straně 32
- Sdělení 1003 – Odpojení od proudu, na straně 32
- Sdělení 1005 – Pojistka, na straně 32
- Sdělení 1033 – Napájecí zdroj SELV-IEC 60950/ES1-IEC 62368 (stejnosměrný proud), na straně 32
- Sdělení 1039 – Používání telefonu při úniku plynu, na straně 33
- Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 33
- Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny, na straně 33
- Sdělení 9001 – Likvidace produktu, na straně 33

V tomto dokumentu se používají následující konvence:



Poznámka

Znamená vyžaduje opatrnost čtenáře. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



Varování

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE



Varování

Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

Sdělení 1071 – Popis varování



Varování DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Před použitím, instalací nebo připojením systému k napájení si přečtěte pokyny k instalaci. Podle čísla sdělení uvedeného na začátku každého varování vyhledejte jeho překlad v lokalizovaných bezpečnostních upozorněních pro zařízení.

POKYNY SI USCHOVEJTE



Sdělení 1003 – Odpojení od proudu



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je okruh stejnosměrného proudu odpojen od systému, než začnete s libovolným z následujících postupů.

Sdělení 1005 – Pojistka



Varování Ochrana tohoto produktu před zkratem (nadproudem) zajišťuje elektroinstalace v budově. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo požáru se ujistěte, že ochranná zařízení byla dimenzována maximálně na následující hodnoty:

Sdělení 1033 – Napájecí zdroj SELV-IEC 60950/ES1-IEC 62368 (stejnoseměrný proud)



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, připojte jednotku pouze ke zdroji stejnosměrného napětí, který splňuje požadavky směrnice bezpečnosti pro velmi nízké napětí (SELV) dle normy IEC 60950, na základě bezpečnostních standardů, nebo požadavky ES1 v normě IEC 62368, na základě bezpečnostních standardů.

Sdělení 1039 – Používání telefonu při úniku plynu



Varování Abyste omezili riziko vzplanutí, nepoužívejte telefon v blízkosti úniků plynu.

Sdělení 1074 – Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



Varování Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo požáru, instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

Sdělení 1094 – Před montáží na zeď si přečtěte příslušné pokyny



Varování Před zahájením montáže na zeď si pozorně přečtěte příslušné pokyny. Nepoužijete-li správné nářadí nebo správné postupy, může nastat situace nebezpečná pro osoby a může dojít k poškození systému.

Sdělení 9001 – Likvidace produktu



Varování Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.



KAPITEL 8

Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger – Cisco IP Phone 8800 Series

- Erklæring 1071 – Advarselsdefinition, på side 36
- Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm, på side 36
- Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder, på side 36
- Erklæring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368-jævnstrømskilde, på side 37
- Erklæring 1039 – Brug af telefon under gaslækage, på side 37
- Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter, på side 37
- Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation, på side 37
- Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse, på side 37

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



Bemærk

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.



Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

GEM DENNE VEJLEDNING



Advarsel Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

Erklæring 1071 – Advarselsdefinition



Advarsel **VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de risici, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Læs installationsvejledningen inden brug, inden installation, eller inden systemet sluttes til strømkilden. Brug erklæringsnummeret i starten af hver advarsels-erklæring til at finde oversættelsen i de oversatte sikkerhedsadvarsler til dette apparat.

GEM DENNE VEJLEDNING



Erklæring 1003 – Afbrydelse af strøm



Advarsel Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at strømmen fjernes fra systemet inden udførelsen af følgende procedurer.

Erklæring 1005 – Kredsløbsafbryder



Advarsel Dette produkt er beskyttet mod kortslutninger (overstrøm) af bygningens installationer. Risikoen for elektrisk stød eller brand kan nedbringes ved at sikre, at beskyttelsesenheden ikke har en større effekt end:

Erklæring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368-jævnstrømskilde



Advarsel Risikoen for elektrisk stød kan nedbringes ved at sikre, at enheden kun sluttes til jævnstrømkilder, der overholder sikkerhedskravene for ekstra lav spænding (SELV) i IEC 60950-baserede sikkerhedsstandarder eller ES1-kravene i IEC 62368-baserede sikkerhedsstandarder.

Erklæring 1039 – Brug af telefon under gaslækage



Advarsel Undlad at bruge en telefon i nærheden af en gaslækage, da der er risiko for antændelse.

Erklæring 1074 – Overholdelse af lokale og nationale el-forskrifter



Advarsel På grund af risikoen for elektrisk stød eller brand skal installationen af udstyret foregå i overensstemmelse med lokale og nationale eltekniske forskrifter.

Erklæring 1094 – Læs instruktionerne om vægmontering inden installation



Advarsel Læs omhyggeligt instruktionerne til vægmontering igennem, før du begynder installationen. Hvis du ikke bruger den rigtige hardware eller følger de korrekte procedurer, kan det medføre en farlig situation for personer og beskadigelse af systemet.

Erklæring 9001 – Produkt bortskaffelse



Advarsel Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.



HOOFDSTUK 9

Regelnaleving en veiligheidsinformatie – Cisco IP Phone 8800 Series

- Verklaring 1071 – Waarschuwingdefinitie, op pagina 40
- Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval, op pagina 40
- Verklaring 431 – Telefoonbatterij niet opladen, op pagina 40
- Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding, op pagina 41
- Verklaring 1005 – Circuitonderbreker, op pagina 41
- Verklaring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 DC-voeding, op pagina 41
- Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek, op pagina 41
- Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 41
- Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie, op pagina 42
- Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld, op pagina 42
- Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product, op pagina 42

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:



Opmerking

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

**Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

Verklaring 1071 – Waarschuwing definitie

**Waarschuwing**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaardveiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron. Gebruik het nummer van de verklaring aan het begin van elke waarschuwingsverklaring om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen voor dit apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



Verklaring 361 – Geen VoIP- en noodoproepen mogelijk bij stroomuitval

**Waarschuwing**

Voice over IP (VoIP)-service en de service voor noodoproepen werken niet indien er een stroomstoring is. Nadat de stroomtoevoer is hersteld, dient u wellicht de configuratie van uw apparatuur opnieuw in te stellen om opnieuw toegang te krijgen tot VoIP en de noodoproepen. In de VS is het nummer voor noodoproepen 911. U dient u zelf op de hoogte te stellen van het nummer voor noodoproepen in uw land.

Verklaring 431 – Telefoonbatterij niet opladen

**Waarschuwing**

explosiegevaar: laad de telefoonbatterij niet op in een potentieel explosieve atmosfeer.

Verklaring 1003 – Loskoppeling voeding



Waarschuwing Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet de stroomtoevoer naar het systeem worden gestopt voordat een van de volgende procedures wordt uitgevoerd.

Verklaring 1005 – Circuitonderbreker



Waarschuwing Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

Verklaring 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 DC-voeding



Waarschuwing Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag het apparaat alleen worden aangesloten op een gelijkstroombron die voldoet aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage) in de op IEC 60950 gebaseerde veiligheidsnormen, of aan de ES1-vereisten in de op IEC 62368 gebaseerde veiligheidsnormen.

Verklaring 1039 – Telefoongebruik tijdens een gaslek



Waarschuwing Om een gaslek te melden, dient u geen telefoon te gebruiken die zich in de buurt van het lek bevindt.

Verklaring 1074 – Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische



Waarschuwing Om het risico op elektrische schokken of brand te verminderen, moet de installatie van de apparatuur voldoen aan plaatselijke en nationale voorschriften voor elektrische installaties.

Verklaring 1094 – Lees wandmontage-instructies voorafgaande aan installatie



Waarschuwing

Lees de wandbevestigingsinstructies aandachtig door voordat u met de installatie begint. Het niet gebruiken van de juiste hardware of het opvolgen van de juiste procedures kan resulteren in een gevaarlijke situatie voor mensen en schade aan het systeem.

Verklaring 3001 – Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld



Waarschuwing

Telefoonontvangers produceren een magnetisch veld dat kleine magnetische objecten, zoals spelden of nietjes, kan aantrekken. Leg de hoorn niet ergens neer waar zich dergelijke objecten kunnen bevinden, om verwondingen te voorkomen.

Verklaring 9001 – Definitieve verwijdering van product



Waarschuwing

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.



PEATÜKK 10

Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco IP Phone 8800 Series

- Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon, leheküljel 44
- Avaldus 1003 – Toite katkestamine, leheküljel 44
- Avaldus 1005 – Kaitselüliti, leheküljel 44
- Avaldus 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 alalisvoolu toide, leheküljel 44
- Avaldus 1039 – Telefoni kasutamine gaasilekke juures, leheküljel 45
- Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele, leheküljel 45
- Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised, leheküljel 45

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

Avaldus 1071 – Hoiatuse definitsioon



Hoiatus

TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid. Iga hoiatuse alguses oleva avalduse numbri järgi leiate selle seletuse seadmega ohutusnõuete tõlkest.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES



Avaldus 1003 – Toite katkestamine



Hoiatus

Elektrilöögiohu vähendamiseks tuleb enne järgmiste toimingute tegemist veenduda, et süsteemi toide oleks katkestatud.

Avaldus 1005 – Kaitselüliti



Hoiatus

See toode kasutab hoonesse paigaldatud lühise-/liigvoolukaitset. Elektrilöögi- või tuleohtu vähendamiseks veenduge, et kaitseseadme nimiväärtus ei ületaks:

Avaldus 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 alalisvoolu toide



Hoiatus

Seda seadet tohib paigaldada, asendada ja hooldada ainult juhendatud tööline või oskustöoline. Oskustöölise kirjeldust vaadake avaldusest 1089.

Avaldus 1039 – Telefoni kasutamine gaasilekke juures



Hoiatus Süttimisohu vähendamiseks ärge kasutage telefoni gaasilekke läheduses.

Avaldus 1074 – Vastavus kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele



Hoiatus Elektrilöögi- või tuleohu vähendamiseks peab seadme paigaldus vastama kohalikele ja riiklikele elektrieeskirjadele.

Avaldus 1094 – Enne paigaldamist lugege läbi seinale paigaldamise juhised



Hoiatus Enne paigaldamise alustamist lugege hoolikalt seinale paigaldamise juhiseid. Õige riistvara kasutamine või õigete protseduuride mittejärgimine võib põhjustada inimestele ohtliku olukorra ja kahjustada süsteemi.



LUKU 11

Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot – Cisco IP Phone 8800 Series

- Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä, sivulla 48
- Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa, sivulla 48
- Lauseke 431 – älä lataa puhelimen akkua, sivulla 48
- Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu, sivulla 49
- Lauseke 1005 – piirikatkaisin, sivulla 49
- Lauseke 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 -tasavirtasyöttö, sivulla 49
- Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä, sivulla 49
- Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä, sivulla 49
- Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista, sivulla 50
- Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä, sivulla 50
- Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen, sivulla 50

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:



Huomautus

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännöksen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

**Varoitus**

Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.

Lauseke 1071 – varoituksen määritelmä

**Varoitus**

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Lue asennusohjeet ennen järjestelmän käyttämistä, asentamista tai liittämistä virtalähteeseen. Käytä kunkin varoituksen alussa olevaa lausekkeen numeroa sen käännöksen etsimiseen tämän laitteen käännettyistä turvallisuusvaroituksista.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLESSA



Lauseke 361 – VoIP- ja hätäpuhelupalvelut eivät toimi, jos virta katkeaa

**Varoitus**

Voice over IP (VoIP) -palvelu ja hätäpuhelupalvelu eivät toimi, jos virta katkeaa tai sen syötössä esiintyy häiriöitä. Kun virransyöttö on taas normaali, sinun täytyy mahdollisesti asettaa tai määrittää laitteisto uudelleen, jotta voisit jälleen käyttää VoIP-palvelua ja hätäpuhelupalvelua. Yhdysvalloissa hätänumero on 911. Selvitä, mikä on omassa kotimaassasi käytössä oleva hätänumero.

Lauseke 431 – älä lataa puhelimen akkua

**Varoitus**

Räjähdyksivaara: Älä lataa puhelimen akkua mahdollisesti räjähdysalttiissa ympäristössä.

Lauseke 1003 – virransyötön katkaisu



Varoitus

Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi järjestelmästä on katkaistava virta ennen seuraavien toimien suorittamista.

Lauseke 1005 – piirikatkaisin



Varoitus

Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

Lauseke 1033 – SELV-IEC 60950/ ES1-IEC 62368 -tasavirtasyöttö



Varoitus

Sähköiskuvaaran ehkäisemiseksi yksikön saa kytkeä vain tasavirtaiseen virtalähteeseen, joka on standardin IEC 60950 SELV (Safety Extra-Low Voltage) -vaatimusten tai standardiin IEC 62368 perustuvien suojastandardien ES1-vaatimusten mukainen.

Lauseke 1039 – puhelimen käyttäminen kaasuvuodon lähellä



Varoitus

Jos ilmoitat kaasuvuodosta puhelimitse, älä käytä puhelinta vuodon lähetyvillä.

Lauseke 1074 – noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Sähköisku- ja tulipalovaaran ehkäisemiseksi laite on asennettava paikallisten ja kansallisten sähkösäännösten mukaisesti.

Lauseke 1094 – lue seinäkiinnitysohjeet ennen asentamista

**Varoitus**

Lue seinäkiinnitysohjeet huolellisesti läpi ennen työn aloitusta. Mikäli kiinnityksessä ei käytetä oikeanlaisia työkaluja tai ohjeita ei noudateta tarkasti, järjestelmä saattaa aiheuttaa vaaratilanteen tai se voi vaurioitua.

Lauseke 3001 – puhelinvastaanottimien ympärille muodostuu magneettikenttä

**Varoitus**

Puhelimen ympärille muodostuu magneettikenttä, joka vetää puoleensa pieniä magneettisia esineitä, kuten niittejä ja klemmareita. Aseta kuuloke aina paikkaan, jossa kyseisiä esineitä ei ole. Näin vältät loukkaamasta itseäsi.

Lauseke 9001 – tuotteen hävittäminen

**Varoitus**

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.



CHAPITRE 12

Renseignements sur la conformité et la sécurité—Cisco IP Phone 8800 Series

- Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde, à la page 51
- Énoncé 361 — Non-fonctionnement des services voix sur IP (VoIP) et des services d'appel d'urgence en cas d'interruption de courant, à la page 52
- Énoncé 431 — Ne pas charger la batterie du téléphone, à la page 52
- Énoncé 1003 — Débranchement de l'alimentation CC, à la page 52
- Énoncé 1005 — Disjoncteur, à la page 52
- Énoncé 1015 — Gestion de la batterie, à la page 53
- Énoncé 1074 — Respect des réglementations électriques locales et nationales, à la page 53
- Énoncé 1094 — Lire les instructions de montage mural avant l'installation, à la page 53
- Énoncé 2022 — Avis de classe B pour le Canada, à la page 53
- Énoncé 3001 — Récepteurs téléphoniques produisant un champ magnétique, à la page 54
- Énoncé 3015 — Certification CS-03 pour le Canada, à la page 54
- Énoncé 9001 — Élimination du produit, à la page 54

Énoncé 1071 — Définition de la mise en garde



Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur l'appareil, prenez connaissance des risques inhérents au montage de circuits électriques et lisez les pratiques de sécurité usuelles visant à éviter les accidents. Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser le système, de l'installer ou de le brancher à la source d'alimentation. Utilisez le numéro d'énoncé fourni à la fin de chaque mise en garde pour localiser sa traduction parmi les mises en garde de sécurité traduites pour cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Énoncé 361 — Non-fonctionnement des services voix sur IP (VoIP) et des services d'appel d'urgence en cas d'interruption de courant



Avertissement Les services VoIP et d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas d'interruption ou de coupure de courant. Après rétablissement de l'alimentation, il se peut que vous deviez réinitialiser ou reconfigurer l'équipement pour récupérer l'accès aux services VoIP et d'appel d'urgence. Aux États-Unis, ce numéro d'urgence est le 911. Vous devez être conscient du numéro d'urgence de votre pays.

Énoncé 431 — Ne pas charger la batterie du téléphone



Avertissement Risque d'explosion — Ne pas charger la batterie du téléphone si elle se trouve dans une atmosphère potentiellement explosive.

Énoncé 1003 — Débranchement de l'alimentation CC



Avertissement Avant d'exécuter une de ces procédures, assurez-vous que l'alimentation du circuit CC est coupée.

Énoncé 1005 — Disjoncteur



Avertissement Pour la protection contre les courts-circuits (surtension), ce produit utilise les dispositifs intégrés au bâtiment. Pour réduire les risques d'électrocution ou d'incendie, assurez-vous que le dispositif de protection n'est pas homologué pour un courant supérieur à :

Énoncé 1015 – Gestion de la batterie



Avertissement

Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de gaz ou de liquide inflammable :

- Remplacer la batterie uniquement par une batterie identique ou équivalente recommandée par le fabricant.
- Ne pas démonter, écraser ou percer ou court-circuiter les contacts externes ou utiliser un outil tranchant pour les retirer ou jeter la batterie au feu.
- Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou enflée.
- Ne pas entreposer ou utiliser la batterie à une température supérieure à .
- Ne pas entreposer ou utiliser la batterie dans un environnement où la pression de l'air est inférieure à .

Énoncé 1074 – Respect des réglementations électriques locales et nationales



Avertissement

Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, installez l'équipement en respectant les réglementations électriques locales et nationales.

Énoncé 1094 – Lire les instructions de montage mural avant l'installation



Avertissement

Lisez attentivement les instructions de montage mural avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le bon matériel ou ne pas suivre les procédures appropriées peut entraîner une situation dangereuse pour les personnes et endommager le système.

Énoncé 2022 – Avis de classe B pour le Canada



Remarque

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003/NMB-003.

Énoncé 3001 — Récepteurs téléphoniques produisant un champ magnétique



Avertissement

Les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique qui peut attirer de petits objets magnétiques comme des épingles et des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné dans un endroit où de tels objets peuvent être attirés.

Énoncé 3015 — Certification CS-03 pour le Canada



Remarque

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Énoncé 9001 — Élimination du produit



Avertissement

L'élimination finale de ce produit doit être effectuée conformément à toutes les réglementations et lois nationales.



CHAPITRE 13

Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco IP Phone 8800 Series

- Consigne 1071 : définition de la mise en garde, à la page 56
- Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant, à la page 56
- Consigne 431 : ne pas charger la batterie du téléphone, à la page 56
- Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC, à la page 57
- Consigne 1005 : disjoncteur, à la page 57
- Consigne 1015 : manipulation de la batterie, à la page 57
- Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux, à la page 57
- Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural, à la page 58
- Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada), à la page 58
- Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique, à la page 58
- Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada, à la page 58
- Consigne 9001 : mise au rebut du produit, à la page 58

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



Remarque

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Attention**

Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.

Consigne 1071 : définition de la mise en garde

**Attention**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Avant d'utiliser, d'installer ou de brancher le système sur la source d'alimentation, consultez les instructions d'installation. Utilisez le numéro de consigne au début de chaque consigne d'avertissement pour localiser sa traduction dans les avertissements de sécurité traduits pour ce périphérique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



Consigne 361 : les services VoIP et d'appel d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant

**Attention**

Le service Voice over IP (VoIP) et le service d'appels d'urgence ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Une fois que le courant est rétabli, vous devrez peut-être réinitialiser ou reconfigurer le système pour accéder de nouveau au service VoIP et à celui des appels d'urgence. Aux États-Unis, le numéro des services d'urgence est le 911. Vous devez connaître le numéro d'appel d'urgence en vigueur dans votre pays.

Consigne 431 : ne pas charger la batterie du téléphone

**Attention**

Danger d'explosion : Ne pas charger la batterie du téléphone dans une atmosphère potentiellement explosive.

Consigne 1003 : déconnexion du module d'alimentation CC



Attention Afin de réduire le risque de choc électrique ou de blessure personnelle, débranchez l'alimentation DC avant de retirer ou de remplacer des composants ou d'effectuer des mises à niveau.

Consigne 1005 : disjoncteur



Attention Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale:

Consigne 1015 : manipulation de la batterie



Attention Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable :

- Remplacer la batterie que par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Ne pas démonter, écraser, percer ou utiliser un outil pointu pour enlever ou court-circuiter les contacts externes, et ne pas jeter au feu.
- Ne pas utiliser si la batterie est déformée ou gonflée.
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie à une température supérieure à .
- Ne pas stocker ni utiliser la batterie si la pression atmosphérique est inférieure à .

Consigne 1074 : conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



Attention Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, l'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

Consigne 1094 : avant l'installation, lisez les instructions relatives au montage mural



Attention Lisez les instructions de montage murale avec attention avant de commencer l'installation. Ne pas utiliser le matériel correct ou ne pas suivre les procédures correctes pourrait donner résultat à une situation dangereuse pour les utilisateurs et endommager le système.

Consigne 2022 : notification relative aux appareils de Classe B (Canada)



Remarque Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 / NMB-003 du Canada.

Consigne 3001 : les récepteurs téléphoniques produisent un champ magnétique



Attention Les combinés téléphoniques produisent un champ magnétique susceptible d'attirer de petits objets magnétiques tels que des épingles ou des agrafes. Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas le combiné à un endroit où de tels objets peuvent se trouver.

Consigne 3015 : CS-03 Certification pour le Canada



Remarque Le présent matériel est conforme aux spécifications techniques applicables d'Industrie Canada.

Consigne 9001 : mise au rebut du produit



Attention La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.



KAPITEL 14

Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise – Cisco IP Phone 8800 Series

- Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise, auf Seite 60
- Anweisung 431 – Laden Sie den Telefon Akku nicht auf, auf Seite 60
- Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung, auf Seite 60
- Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter, auf Seite 60
- Anweisung 1015 – Batterieaustausch, auf Seite 61
- Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 61
- Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen, auf Seite 61
- Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts, auf Seite 62

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:



Hinweis

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein.* In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.



Warnung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

**Warnung**

Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.

Anweisung 1071 – Definition der Warnhinweise

**Warnung**

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bevor Sie an Geräten arbeiten, sollten Sie sich über die mit elektrischen Schaltkreisen verbundenen Gefahren bewusst und mit den Standardverfahren zur Unfallverhütung vertraut sein. Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen. Suchen Sie mit der am Anfang jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen für dieses Gerät.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.



Anweisung 431 – Laden Sie den Telefon Akku nicht auf

**Warnung**

Explosionsgefahr: Laden Sie den Telefon Akku nicht in explosionsgefährdeten Bereichen auf.

Anweisung 1003 – Trennung der DC-Stromversorgung

**Warnung**

Bevor Sie eines der folgenden Verfahren durchführen, stellen Sie sicher, dass sich kein Strom auf dem DC-Stromkreis befindet.

Anweisung 1005 – Leitungsschutzschalter

**Warnung**

Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

Anweisung 1015 – Batterieaustausch



Warnung

So minimieren Sie die Brand- und Explosionsgefahr oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen:

- Ersetzen Sie die Batterie nur durch den gleichen oder vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Die Batterie darf nicht ausgebaut, zerquetscht, durchstochen oder mit scharfkantigem Werkzeug entfernt werden. Versuchen Sie nicht, die externen Kontakte kurzzuschließen und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie aufgequollen oder verformt ist.
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen > .
- Lagern oder verwenden Sie die Batterie nicht in Umgebungen mit geringem Luftdruck < .

Anweisung 1074 – Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



Warnung

Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen, um die Stromschlag- und Brandgefahr zu minimieren.

Anweisung 1094 – Anweisungen zur Installierung vor Wandmontage sorgfältig durchlesen



Warnung

Bitte lesen Sie vor Beginn der Installierung die Anleitungen zur Wandmontage sorgfältig durch. Verwendung von inkorrektur Apparatur oder Nichtbefolgung der vorgeschriebenen Methoden kann zur Gefährdung von Personen oder Schaden am System führen.

Anweisung 9001 – Entsorgung des Produkts



Warnung

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ 15

Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco IP Phone 8800 Series

- Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 64
- Δήλωση 1003 — Αποσύνδεση τροφοδοσίας, στη σελίδα 64
- Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος, στη σελίδα 64
- Δήλωση 1015 — Χειρισμός μπαταρίας, στη σελίδα 65
- Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 65
- Δήλωση 1094 — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση, στη σελίδα 65
- Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 65

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:



Σημείωση

Εφιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

**Κίνδυνος**

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

Δήλωση 1071 — Ορισμός προειδοποίησης

**Κίνδυνος**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης στην αρχή κάθε δήλωσης προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας για αυτήν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



Δήλωση 1003 — Αποσύνδεση τροφοδοσίας

**Κίνδυνος**

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε από τις παρακάτω διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι έχει διακοπεί η παροχή ρεύματος στο σύστημα.

Δήλωση 1005 — Διακόπτης κυκλώματος

**Κίνδυνος**

Αυτό το προϊόν βασίζεται στην εγκατάσταση του κιρίου για προστασία από βραχυκύκλωμα (υπερένταση). Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, βεβαιωθείτε ότι οι ονομαστικές τιμές της συσκευής προστασίας δεν υπερβαίνουν τις εξής:

Δήλωση 1015 — Χειρισμός μπαταρίας



Κίνδυνος

Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου:

- Αντικαθιστάτε τη μπαταρία μόνο με μπαταρία ίδιου ή ισοδύναμου τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε, σπάζετε, τρυπάτε, χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για την αφαίρεση, βραχυκυκλώνετε εξωτερικές επαφές ή απορρίπτετε σε φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε αν η μπαταρία έχει στρεβλωθεί ή διογκωθεί.
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία > .
- Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε περιβάλλον χαμηλής πίεσης < .

Δήλωση 1074 — Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Για τον περιορισμό του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς, η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

Δήλωση 1094 — Ανάγνωση οδηγιών τοποθέτησης σε τοίχο πριν από την εγκατάσταση



Κίνδυνος

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες τοποθέτησης σε τοίχο πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση. Η μη χρήση του σωστού εξοπλισμού ή η μη τήρηση των σωστών διαδικασιών μπορεί να προκαλέσει μια επικίνδυνη συνθήκη για ανθρώπους και να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Δήλωση 9001 — Απόρριψη προϊόντος



Κίνδυνος

Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.



16 פרק

Cisco IP Phone 8800 Series – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה, בדף 68
- הצהרה 1003 - ניתוק מהחשמל, בדף 68
- הצהרה 1005 - מפסק זרם, בדף 68
- הצהרה 1015 - טיפול בסוללה, בדף 68
- הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 69
- הצהרה 1094 - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה, בדף 69
- הצהרה 9001 - סילוק המוצר, בדף 69

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה



הוראות בטיחות חשובות

אזהרה

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר ההצהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציוד לדרישות התקינה והלקוח.

אזהרה

הצהרה 1071 - הגדרת אזהרה



אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. יש לקרוא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל. יש להיעזר במספר ההצהרה בתחילתה של כל אזהרה כדי לאתר את התרגום שלה בעלון אזהרות הבטיחות של מכשיר זה.

יש לשמור הוראות אלה



הצהרה 1003 - ניתוק מהחשמל



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות, ודא שאספקת החשמל למכשיר הופסקה לפני שאתה מבצע את ההליכים הבאים.

הצהרה 1005 - מפסק זרם



אזהרה

מוצר זה מסתמך על מערך ההתקנה במבנה עצמו עבור הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח). כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או לשריפה, ודא שהדירוג של התקן המגן אינו גבוה מ:

הצהרה 1015 - טיפול בסוללה



אזהרה

כדי להפחית את הסיכון לשריפה, לפיצוץ או לדליפה של נוזל או גז דליק,

- החלף את הסוללה רק בסוג זהה או דומה, המומלץ על ידי היצרן.
- אין לפרק, למעוך, לנקב, להסיר באמצעות כלי חד, לקצר מגעים חיצוניים או לשרוף
- אין לבצע שימוש אם הסוללה התעקמה או התנפחה
- אין לאחסן או לבצע שימוש בטמפרטורה שגבוהה-C
- אין לאחסן או לבצע שימוש בסביבה עם לחץ אוויר שנמוך מ-

הצהרה 1074 - ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי



אזהרה
כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות או שריפה, ההתקנה של הציוד צריכה להתבצע בהתאם להנחיות המקומיות והמדינתיות בנוגע לטיפול בחשמל.

הצהרה 1094 - יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני ההתקנה



אזהרה
יש לקרוא את הוראות התליה על הקיר לפני התחלת ההתקנה. שימוש בחומרה הלא נכונה או אי-ציות להוראות עלול לגרום למצב מסוכן לאנשים או נזק למערכת.

הצהרה 9001 - סילוק המוצר



אזהרה
סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.



FEJEZET 17

A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco IP Phone 8800 Series

- Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása, a(z) 72. oldalon
- Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vész hívási funkció nem működik áramkimaradás esetén, a(z) 72. oldalon
- Nyilatkozat 431 – Ne cserélje ki a telefon akkumulátorát, a(z) 72. oldalon
- Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 1015 – Akkumulátor kezelése, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 73. oldalon
- Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, a(z) 74. oldalon
- Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés, a(z) 74. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:



Megjegyzés

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

**Figyelmeztetés**

Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.

Nyilatkozat 1071 – Figyelmeztetés meghatározása

**Figyelmeztetés**

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz. Az egyes figyelmeztetések elején szereplő szám segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések között.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



Nyilatkozat 361 – A VoIP és a vészhívási funkció nem működik áramkimaradás esetén

**Figyelmeztetés**

A VoIP (Voice over IP) szolgáltatás, illetve a vészhívási funkció nem működik a tápellátás kimaradása vagy megszűnése esetén. Előfordulhat, hogy a tápellátás helyreállítása után újra kell indítani vagy újra kell konfigurálni a berendezést a VoIP szolgáltatás és a vészhívási funkció újbóli eléréséhez. Az Egyesült Államokban ez a vészhívó szám a 911. Ismernie kell az Ön országában használatos vészhívó számot.

Nyilatkozat 431 – Ne cserélje ki a telefon akkumulátorát

**Figyelmeztetés**

Robbanásveszély: Ne töltsen a telefon akkumulátorát robbanásveszélyes környezetben!

Nyilatkozat 1003 – Lecsatlakozás a táphálózatról



Figyelmeztetés

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a következő eljárások bármelyikének végrehajtása előtt gondoskodjon a rendszer feszültségmentesítéséről.

Nyilatkozat 1005 – Áramköri megszakító



Figyelmeztetés

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb áramerősségre legyen méretezve.

Nyilatkozat 1015 – Akkumulátor kezelése



Figyelmeztetés

A tűz- és robbanásveszély, valamint a gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása által okozott veszély csökkentése érdekében:

- Csak a gyártó által javasolttal megegyező vagy azzal egyenértékű típusúra cserélje ki az akkumulátort.
- Tilos a külső csatlakozókat szétszedni, összetörni, kilyukasztani, eltávolításukhoz éles szerszámot használni, továbbá rövidre zárni, valamint tűzbe dobni őket.
- Ne használjon elgörbült vagy felduzzadt akkumulátort.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort > hőmérsékleten.
- Ne tárolja vagy használja az akkumulátort < alacsony légnyomású környezetben.

Nyilatkozat 1074 – A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása



Figyelmeztetés

Az áramütés- vagy tűzveszély csökkentése érdekében a berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.

Nyilatkozat 1094 – Fali rögzítési útmutató elolvasása a felszerelés előtt



Figyelmeztetés

Gondosan olvassa végig a fali rögzítésre vonatkozó útmutatót a felszerelés megkezdése előtt. Ha nem a megfelelő hardverelemeket használja, illetve nem a megfelelő eljárás szerint halad, az magában hordozza személyi sérülés, illetve a rendszer károsodásának kockázatát.

Nyilatkozat 3001 – A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre



Figyelmeztetés

A telefonos vevőegységek mágneses mezőt hoznak létre, amely képes az egységhez vonzani a kisebb mágnesezhető tárgyakat (pl. tűket, kapcsokat). Személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye a készüléket olyan helyre, ahol ilyen tárgyakat vonzhat magához.

Nyilatkozat 9001 – Hulladékkezelés



Figyelmeztetés

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.



CAPITOLO 18

Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco IP Phone 8800 Series

- [Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze, a pagina 76](#)
- [Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione, a pagina 76](#)
- [Avvertenza 431: non caricare la batteria del telefono, a pagina 76](#)
- [Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC, a pagina 77](#)
- [Avvertenza 1005: interruttore automatico, a pagina 77](#)
- [Avvertenza 1015: gestione della batteria, a pagina 77](#)
- [Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 77](#)
- [Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione, a pagina 78](#)
- [Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico, a pagina 78](#)
- [Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto, a pagina 78](#)

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:



Nota

Invita il lettore a prestare attenzione. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.



Allerta**ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Allerta Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.

Avvertenza 1071: definizione delle avvertenze



Allerta ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione. Utilizzare il numero che precede ciascuna avvertenza per individuarne la traduzione tra le avvertenze di sicurezza tradotte fornite per questo dispositivo.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



Avvertenza 361: i servizi VoIP e di chiamata di emergenza non funzionano in caso di problemi di alimentazione



Allerta Il servizio Voice over IP (VoIP) e il servizio per le chiamate di emergenza non funzionano in caso di interruzione dell'alimentazione. Ristabilita l'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'attrezzatura per ottenere nuovamente l'accesso al servizio VoIP e al servizio per le chiamate di emergenza. Negli Stati Uniti, il numero di emergenza è 911. Si consiglia di individuare il numero di emergenza del proprio Paese.

Avvertenza 431: non caricare la batteria del telefono



Allerta Rischio di esplosione: Non caricare la batteria del telefono in un ambiente con rischio di esplosione.

Avvertenza 1003: disconnessione dell'alimentazione CC



Allerta Prima di procedere, verificare che l'alimentazione sia rimossa dal circuito CC.

Avvertenza 1005: interruttore automatico



Allerta Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

Avvertenza 1015: gestione della batteria



Allerta Per ridurre il rischio di incendi, esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili:

- Sostituire la batteria solo con il modello consigliato dall'azienda produttrice o con un modello equivalente.
- Non scorporare, schiacciare o forare la batteria, né utilizzare strumenti affilati per rimuoverla, mettere in cortocircuito i contatti esterni o gettarla nel fuoco.
- Non utilizzare la batteria se deformata o gonfia.
- Non conservare né utilizzare la batteria a temperature > .
- Non conservare né utilizzare la batteria in ambienti con bassa pressione atmosferica < .

Avvertenza 1074: conformità alle normative elettriche locali e nazionali



Allerta Per ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, l'installazione dell'apparecchiatura deve essere conforme alle normative elettriche locali e nazionali.

Avvertenza 1094: leggere le istruzioni del montaggio a parete prima di eseguire l'installazione



Allerta Leggere attentamente le istruzioni per il montaggio al muro prima di iniziare l'installazione. Un errato uso del corretto hardware o il mancato rispetto delle corrette procedure potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo per le persone e danni al sistema.

Avvertenza 3001: i ricevitori telefonici creano un campo magnetico



Allerta I ricevitori telefonici producono un campo magnetico in grado di attrarre piccoli oggetti magnetici quali spilli e punti metallici. Per evitare danni personali, non posizionare il ricevitore accanto a tali oggetti.

Avvertenza 9001: smaltimento del prodotto



Allerta Il prodotto deve essere smaltito in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.



第 19 章

法規制順守および安全性情報—Cisco IP Phone 8800 Series

- ステートメント 1071 - 警告の定義 (80 ページ)
- ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない (80 ページ)
- ステートメント 431 - 電話機のバッテリーを充電しないでください (80 ページ)
- ステートメント 1003 - DC 電源の切断 (81 ページ)
- ステートメント 1005 - 回路ブレーカー (81 ページ)
- ステートメント 1015 - バッテリーの取り扱い (81 ページ)
- ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合 (81 ページ)
- ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む (82 ページ)
- ステートメント 2011 - クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス (82 ページ)
- ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器 (82 ページ)
- ステートメント 4015 - ワイヤレス LAN 製品 (82 ページ)
- ステートメント 9001 - 製品の廃棄 (83 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



警告 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



警告 このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

ステートメント 1071 - 警告の定義



警告 安全上の重要な注意事項

装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。使用、設置、電源への接続を行う前にインストール手順を読んでください。各警告の冒頭に記載されているステートメント番号を基に、装置の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



ステートメント 361 - VoIP と緊急通話サービスは停電時に使用できない



警告 停電時または電源障害が発生した場合、**Voice over IP (VoIP)** サービスおよび緊急通話サービスは使用できません。電源が復旧した後に、**VoIP** や緊急通話サービスへのアクセスを回復するために、機器をリセットするか、または再設定することが必要な場合があります。米国の緊急通話サービスの番号は **911** です。それぞれの国の緊急通話サービスの番号を確認しておく必要があります。

ステートメント 431 - 電話機のバッテリーを充電しないでください



警告 爆発の危険性: 爆発の危険性のある場所で電話機のバッテリーを充電しないでください。

ステートメント 1003 - DC 電源の切断



警告 感電や怪我のリスクを軽減するために、コンポーネントの取り外しや交換、またはアップグレードを実行する前に、**DC 電源**を切断してください。

ステートメント 1005 - 回路ブレーカー



警告 この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。感電または火災のリスクを軽減するため、保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

ステートメント 1015 - バッテリーの取り扱い



警告 火災、爆発、または可燃性液体やガス漏れのリスクを軽減するには：

- 交換用バッテリーは元のバッテリーと同じものか、製造元が推奨する同等のタイプのものを使用してください。
- 分解、粉碎、破壊、鋭利な道具を使った取り外し、外部接点のショート、火中への廃棄は行わないでください。
- バッテリーがゆがんだり、膨らんだりしているときは使用しないでください。
- を超える温度でバッテリーを保管または使用しないでください。
- よりも低い低気圧環境でバッテリーを保管または使用しないでください。

ステートメント 1074 - 地域および国の電気規則への適合



警告 感電または火災のリスクを軽減するため、機器は地域および国の電気規則に従って設置する必要があります。

ステートメント 1094 - 設置前に壁面への取り付けに関する説明を読む



警告 設置を開始する前に、壁面への取り付けに関する説明を注意してお読みください。正しいハードウェアを使用しなかったり、正しい手順に従わなかったりすると、人体が危険にさらされたり、システムが損傷する場合があります。

ステートメント 2011 - クラス B 装置のための VCCI コンプライアンス



警告 この装置は、クラス B 機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

ステートメント 3001 - 磁場を生成する受話器



警告 受話器は、ピン、ホッチキスの針などの磁性体を引き寄せる磁場を生成します。怪我を避けるため、そのような物が付着する場所に受話器を置かないでください。

ステートメント 4015 - ワイヤレス LAN 製品



警告 警告 5.2/5.3GHz または 6GHz (LPI) 帯の無線 LAN 製品は屋外では使用できません。屋内のみでご使用ください。

ステートメント 9001 - 製品の廃棄



警告 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。



20 장

규정 준수 및 안전정보 — Cisco IP Phone 8800 Series

- 명령문 1071, 경고 정의, 86 페이지
- 명시문 1003, DC 전원 연결 끊기, 86 페이지
- 명시문 1005, 자동 차단기, 86 페이지
- 명시문 1015, 배터리 처리, 87 페이지
- 명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수, 87 페이지
- 명령문 1094, 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기, 87 페이지
- 명령문 2015, 한국용 클래스 B 경고, 87 페이지
- 명령문 9001, 제품 폐기, 88 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.



참고 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



경고! 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



경고! 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

명령문 1071, 경고 정의



경고! 중요 안전 지침

장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오. 각 경고 명령문의 시작에는 이 디바이스에 대한 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



명시문 1003, DC 전원 연결 끊기



경고! 감전 또는 부상 위험을 줄이려면 구성 요소를 제거 또는 교체하거나 업그레이드를 수행하기 전에 **DC** 전원을 분리하십시오.

명시문 1005, 자동 차단기



경고! 이 제품은 건물의 단락(과전류) 차단 설비를 사용합니다. 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 보호 디바이스의 정격 전류가 다음 이하인지 확인하십시오.

명시문 1015, 배터리 처리



경고! 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출 위험을 줄이려면:

- 배터리 교체 시에는 제조업체에서 권장하는 것과 같거나 동급의 배터리만 사용하십시오.
- 분해하거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 날카로운 도구를 사용하여 제거하거나, 짧은 외부 접촉을 하거나, 불 속에 던지지 마십시오.
- 배터리가 휘거나 부풀 경우에는 사용하지 마십시오.
- 를 넘는 온도에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.
- 보다 낮은 공기 압력 환경에서 배터리를 보관하거나 사용하지 마십시오.

명령문 1074, 지역/국가 전기 코드 규격 준수



경고! 감전 또는 화재 위험을 줄이기 위해 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

명령문 1094, 설치하기 전에 벽면 마운팅 지침 읽기



경고! 설치를 시작하기 전에 벽면 마운트 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 올바른 하드웨어를 사용하지 않거나 올바른 절차를 따르지 않으면 상해의 위험이 발생할 수 있고 시스템이 손상될 수 있습니다.

명령문 2015, 한국용 클래스 B 경고



경고! 이것은 클래스 B형 장치로서 가정용 EMC 요구사항에 대해 등록되어 있습니다. 이 장치는 가정용 장치가므로 기타 다른 곳에서는 사용할 수 없습니다.

명령문 9001, 제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.



NODAĻA 21

Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Cisco IP Phone 8800 Series

- Paziņojums 1071 — brīdinājuma definīcija, lappusē 90
- Paziņojums 1003 — strāvas padeves atvienošana, lappusē 90
- Paziņojums 1005 — strāvas padeves slēdzis, lappusē 90
- Paziņojums 1015 — rīcība ar akumulatoru, lappusē 91
- Paziņojums 1074 — ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus, lappusē 91
- Paziņojums 1094 — pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas, lappusē 91

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



Piezīme

Norāda, ka *lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparātūra vai zaudēti dati.



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparāturu, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

Paziņojums 1071 – brīdinājuma definīcija



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms sākat lietot aparatūru, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaimes gadījumu novēršanai. Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas. Izmantojiet katra brīdinājuma sākumā redzamo norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu ierīces drošības brīdinājumu tulkojumos.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS



Paziņojums 1003 – strāvas padeves atvienošana



Brīdinājums

Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena risku, pirms turpmāko darbību veikšanas pārliecinieties, ka sistēma neveda strāvu.

Paziņojums 1005 – strāvas padeves slēdzis



Brīdinājums

Šī ierīce ir pievienota ēkas īsslēgumu (pārstrāvas) aizsardzības sistēmai. Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka draudus, pārliecinieties, ka aizsargierīces novērtējums nav lielāks par:

Paziņojums 1015 – rīcība ar akumulatoru



Brīdinājums Lai samazinātu ugunsgrēka, sprādziena vai viegli uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risku, ievērojiet tālāk norādīto:

- Nomainiet akumulatoru tikai pret tāda paša vai līdzvērtīga veida akumulatoru, ko iesaka ražotājs.
- Neizjauciet, nespiediet, necaurduriet un nededziniet akumulatoru, neizmantojiet akumulatora izņemšanai asu rīku un neizraisiet ārējo kontaktu īssavienojumu.
- Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir nošķībiebs vai uzbriedis.
- Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru temperatūrā, kas pārsniedz .
- Neglabājiet un nelietojiet akumulatoru zema gaisa spiediena vidē < .

Paziņojums 1074 – ievērojiet vietējos un valsts elektrotehniskos normatīvus



Brīdinājums Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku, aprīkojuma uzstādīšana jāveic atbilstoši vietējiem un valsts elektrotehniskajiem normatīviem.

Paziņojums 1094 – pirms uzstādīšanas izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas



Brīdinājums Pirms uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas par montāžu pie sienas. Ja netiek izmantota pareiza aparatūra vai netiek ievērotas pareizas procedūras, var rasties apdraudējums cilvēkiem un sistēmas bojājumi.



SKYRIUS 22

Reglamentinei atitiktis ir saugos informacijai – Cisco IP Phone 8800 Series

- Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas, p. 94
- Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas, p. 94
- Nuostata 1005 – Jungtuvas, p. 94
- Nuostata 1015 – Akumuliatoriaus naudojimas, p. 95
- Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams, p. 95
- Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas, p. 95

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



Pastaba

Tai reiškia, kad skaitytojas turi būti atsargus. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

Nuostata 1071 – Įspėjimo apibrėžimas



Perspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartine nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Perskaitykite montavimo nurodymus prieš naudodami, montuodami arba prijungdami sistemą prie maitinimo šaltinio. Naudokite kiekvienos įspėjamosios nuostatos pradžioje esantį numerį, kad surastumėte jos vertimą išverstuose šio įrenginio saugos įspėjimuose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



Nuostata 1003 – Maitinimo nutraukimas



Perspėjimas

Norint sumažinti elektros smūgio riziką, prieš atliekant bet kurias iš toliau nurodytų procedūrų, reikia užtikrinti, kad sistemai nebūtų tiekiama elektros srovė.

Nuostata 1005 – Jungtuvas



Perspėjimas

Šios įrangos apsaugą nuo trumpojo jungimo turi užtikrinti pastato elektros instaliacija. Norėdami sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, užtikrinkite, kad apsauginio įtaiso vardinis parametras neviršytų:

Nuostata 1015 – Akumulatoriaus naudojimas



Perspėjimas

Siekdami sumažinti gaisro, sprogimo, degiųjų skysčių arba dujų nuotėkio pavojų:

- Maitinimo elementą keiskite tik tokio paties arba lygiaverčio tipo, kokį rekomenduoja gamintojas, maitinimo elementu.
- Negalima ardyti, traiškyti, pradurti, išimti aštriais įrankiais, sudaryti trumpojo kontaktų jungimo arba mesti į ugnį.
- Nenaudokite, jei maitinimo elementas deformavosi arba išsipūtė.
- Maitinimo elemento nelaikykite > temperatūroje.
- Maitinimo elemento nelaikykite ir nenaudokite mažo oro slėgio aplinkoje < .

Nuostata 1074 – Atitiktis vietos ir nacionaliniams elektros kodeksams



Perspėjimas

Norint sumažinti elektros smūgio ar gaisro riziką, šią įrangą reikia įdiegti laikantis visų vietos ir nacionalinių elektros kodeksų.

Nuostata 1094 – Prieš montuodami perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas



Perspėjimas

Prieš montuodami, atidžiai perskaitykite tvirtinimo prie sienos instrukcijas. Jei bus naudojama netinkama techninė įranga arba nesilaikoma tinkamos tvarkos, žmonėms gali kilti pavojus ir sistema gali būti sugadinta.



ПОГЛАВЈЕ 23

Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — Cisco IP Phone 8800 Series

- [Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување, на страница 98](#)
- [Изјава 1003 – Исклучување на напојувањето, на страница 98](#)
- [Изјава 1005 – Осигурувач, на страница 98](#)
- [Изјава 1015 – Ракување со батеријата, на страница 99](#)
- [Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика, на страница 99](#)
- [Изјава 1094 – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на сид пред инсталирањето, на страница 99](#)
- [Изјава 9001 – Депонирање на производот, на страница 99](#)

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

Изјава 1071 – Дефиниција за предупредување



Предупредување

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Прочитајте ги упатствата за инсталирање пред да го користите, инсталирате или поврзете системот со извор на струја. Користете го бројот на изјава што се наоѓа на почетокот на секое предупредување за да го најдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања за овој уред.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ



Изјава 1003 – Исклучување на напојувањето



Предупредување

За да го намалите ризикот од електричен удар, пред да изведете која било од следниве процедури, обезбедете струјата да биде отстранета од системот.

Изјава 1005 – Осигурувач



Предупредување

За заштита од краток спој (висок напон), овој производ се потпира на инсталацијата при изградбата. За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, уверете се дека заштитниот уред е нормиран за не повеќе од:

Изјава 1015 – Ракување со батеријата



- Предупредување За да се намали ризикот од пожар, експлозија или протекување на запаливи течности или гас:
- Заменете ја батеријата само со иста или со еквивалентен тип на батерија, којашто е препорачана од производителот.
 - Не расклопувајте, кршете, продупчувајте, не користете остри алатки за отстранување, не предизвикувајте спој на надворешните контакти и не фрлајте во оган.
 - Не користете ако батеријата е искривена или подуена.
 - Не складирајте ја и не користете ја батеријата на температури > .
 - Не складирајте ја и не користете ја батеријата во средина со низок воздушен притисок < .

Изјава 1074 – Почитувајте ги локалните и националните кодекси за електрика



- Предупредување За да го намалите ризикот од електричен удар или оган, инсталирањето на опремата мора да е во согласност со локалните и националните кодекси за електрика.

Изјава 1094 – Прочитајте ги инструкциите за монтирање на сид пред инсталирањето



- Предупредување Прочитајте ги инструкциите за монтирање на сид пред да започнете со инсталирањето. Ако не го користите точниот алат или не ги следите точните процедури, тоа може да резултира со опасна ситуација по луѓето и да се оштети системот.

Изјава 9001 – Депонирање на производот



- Предупредување Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.



KAPITTEL 24

Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet – Cisco IP Phone 8800 Series

- Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel, på side 102
- Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødanrop fungerer ikke ved strømbrudd, på side 102
- Kunngjøring 431 – Ikke lad mobilbatteriet, på side 102
- Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm, på side 102
- Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter, på side 103
- Kunngjøring 1015 – Batterihåndtering, på side 103
- Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter, på side 103
- Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon, på side 103
- Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt, på side 104
- Kunngjøring 9001 – Produktkassering, på side 104

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:



Merk

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Advarsel

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.

Kunngjøring 1071 – Definisjon av advarsel



Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Før du jobber med noe utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden. Bruk kunngjøringsnummeret på starten av hver advarelskunngjøring for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslene for dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



Kunngjøring 361 – Tjenestene Voice over IP (VoIP) og nødansrop fungerer ikke ved strømbrudd



Advarsel Tjenesten Voice over IP (VoIP) og nødansropstjenesten fungerer ikke ved strømbrudd. Etter at strømmen har kommet tilbake, må du kanskje nullstille eller konfigurere utstyret på nytt for å få tilgang til VoIP og nødansropstjenesten. I USA er dette nødnummeret 911. Du må vite hva nødnummeret er i ditt land.

Kunngjøring 431 – Ikke lad mobilbatteriet



Advarsel Eksplosjonsfare. Mobilbatteriet må ikke lades i en potensiell eksplosiv atmosfære.

Kunngjøring 1003 – Avbrytelse av strøm



Advarsel For å redusere faren for elektrisk sjokk, sørg for at strømmen fjernes fra systemet før du utfører noen av de følgende prosedyrene.

Kunngjøring 1005 – Overbelastningsbryter



Advarsel Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernenheten ikke er rangert høyere enn:

Kunngjøring 1015 – Batterihåndtering



Advarsel Om het risiko op brand, explosie of lekken van brandbare vloeistof of gas te voorkomen:

- Vervang de batterij uitsluitend door een batterij van hetzelfde type of een batterij die wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Demonteer, verbrijzel of doorboor de batterij niet, gebruik geen scherp gereedschap om de batterij te verwijderen, veroorzaak geen kortsluiting aan de externe contacten en gooi de batterij niet in vuur.
- Gebruik de batterij niet als deze vervormd of opgezwollen is.
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet bij een temperatuur > .
- Sla de batterij niet op en gebruik deze niet in een lagedruk omgeving < .

Kunngjøring 1074 – Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter



Advarsel For å redusere faren for elektrisk sjokk eller brann, må installeringen av utstyret overholde lokale og nasjonale retningslinjer for arbeid med elektrisitet.

Kunngjøring 1094 – Les instruksjonene for veggmontering før installasjon



Advarsel Les nøye gjennom instruksene om veggmontering før du begynner monteringen. Dersom man ikke bruker riktig maskinvare eller ikke følger riktig framgangsmåte kan det resultere i risiko for personskader og skade på systemet.

Kunngjøring 3001 – Telefonrøret skaper et magnetfelt



Advarsel

Håndsettet lager et magnetfelt som kan tiltrekke seg små magnetiske objekter som nåler og stifter. For å unngå skade bør du ikke plassere håndsettet der det finnes slike objekter.

Kunngjøring 9001 – Produktkassering



Advarsel

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.



ROZDZIAŁ 25

Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Cisco IP Phone 8800 Series

- Oświadczenie 1071 — Definicja ostrzeżenia, na stronie 106
- Oświadczenie 1003 — Rozłączenie zasilania, na stronie 106
- Oświadczenie 1005 — Zabezpieczenia elektryczne, na stronie 106
- Oświadczenie 1015 — Postępowanie z baterią, na stronie 107
- Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 107
- Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu naściennego przed rozpoczęciem montażu, na stronie 107
- Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu, na stronie 107

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:



Uwaga

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.



Ostrzeżenie

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ



Ostrzeżenie Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

Oświadczenie 1071 – Definicja ostrzeżenia



Ostrzeżenie **WAŻNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Użytkując każde urządzenie, należy pamiętać o ryzyku porażenia prądem elektrycznym oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Przeczytaj instrukcję montażu przed rozpoczęciem użytkowania, montażu lub podłączenia systemu do źródła jego zasilania. Posługując się numerem umieszczonym na początku każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego przekład w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ



Oświadczenie 1003 – Rozłączenie zasilania



Ostrzeżenie Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed wykonaniem dowolnego z poniższych działań, należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

Oświadczenie 1005 – Zabezpieczenia elektryczne



Ostrzeżenie Działanie tego produktu zależy od ochrony przed zwarciami (zabezpieczenie nadprądowe) instalacji budynku. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru, należy upewnić się, że urządzenie zabezpieczające nie jest większe niż:

Oświadczenie 1015 — Postępowanie z baterią



-
- Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu:
- Baterię należy wymieniać wyłącznie na baterie zalecane przez producenta lub ich odpowiedniki.
 - Nie należy demontować, kruszyć, przebijać, używać ostrych narzędzi do usuwania, skracać kontaktów zewnętrznych ani wrzucać do ognia.
 - Nie stosować w przypadku wypaczenia lub napuchnięcia baterii.
 - Nie przechowywać ani nie używać baterii w temperaturze > .
 - Nie przechowywać ani nie używać baterii w środowisku o niskim ciśnieniu powietrza < .
-

Oświadczenie 1074 — Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



-
- Ostrzeżenie** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, instalacja sprzętu musi przebiegać zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami elektrycznymi.
-

Oświadczenie 1094 — Zapoznaj się z instrukcją montażu ściennego przed rozpoczęciem montażu



-
- Ostrzeżenie** Przed rozpoczęciem montażu przeczytaj uważnie instrukcję montażu ściennego. Nieprawidłowo dobrane elementy montażowe i zlekceważenie prawidłowej procedury może być niebezpieczne dla osób oraz grozić uszkodzeniem systemu.
-

Oświadczenie 9001 — Utylizacja produktu



-
- Ostrzeżenie** Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.
-



CAPÍTULO 26

Conformidade regulamentar e informações de segurança – Cisco IP Phone 8800 Series

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 110
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação, na página 110
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 110
- Declaração 1015: Manuseamento da bateria, na página 111
- Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais, na página 111
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação, na página 111
- Declaração 9001: Descarte de produtos, na página 111

Este documento utiliza as seguintes convenções:



Observação

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.



Aviso

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso

Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

Declaração 1071: Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Leia as instruções de instalação antes de usar, instalar ou conectar o sistema à fonte de energia. Utilize o número no início de cada declaração de aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 1003: Desconexão da alimentação



Aviso Para reduzir o risco de choque elétrico, antes de realizar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do sistema.

Declaração 1005: Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

Declaração 1015: Manuseamento da bateria



- Aviso** Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável:
- Substitua a bateria por outra do mesmo tipo ou equivalente à recomendada pelo fabricante.
 - Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo.
 - Não desmonte, esmague, perfure, use ferramenta afiada para remover, causar curto-circuito nos contatos externos ou descarte-a no fogo.
 - Não use se a bateria estiver entortada ou inchada.
 - Não armazene ou use a bateria em uma temperatura > .
 - Não armazene ou use a bateria em ambiente de baixa pressão de ar < .

Declaração 1074: Compatibilidade com códigos de eletricidade nacionais locais



- Aviso** Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, a instalação do equipamento deve estar em conformidade com códigos locais e nacionais sobre uso de eletricidade.

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes da instalação



- Aviso** Leia atentamente as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Se o hardware correto não for usado ou se os procedimentos corretos não forem executados, isso vai resultar em uma situação perigosa para as pessoas e em danos ao sistema.

Declaração 9001: Descarte de produtos



- Aviso** O descarte final desse produto deve ser feito de acordo com todas as leis e normas nacionais.



CAPÍTULO 27

Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança – Cisco IP Phone 8800 Series

- Declaração 1071: Definição de aviso, na página 114
- Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia, na página 114
- Declaração 431: Não Carregue a Bateria do Telefone, na página 114
- Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC, na página 115
- Declaração 1005: Disjuntor, na página 115
- Declaração 1015: Manuseamento da bateria, na página 115
- Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 115
- Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação, na página 116
- Declaração 3001: Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético, na página 116
- Declaração 9001: Eliminação do produto, na página 116

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:



Nota

Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.



Aviso**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Aviso As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

Declaração 1071: Definição de aviso



Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada declaração de aviso para localizar a respetiva tradução nos avisos de segurança traduzidos deste dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



Declaração 361: Os serviços VoIP e de chamada de emergência não funcionam se ocorrer uma falha de energia



Aviso O serviço Voice over IP (VoIP) e o serviço de chamadas de emergência não funcionam se houver um corte de energia. Depois do fornecimento de energia ser restabelecido, poderá ser necessário reiniciar ou reconfigurar o equipamento para voltar a utilizar os serviços VoIP ou chamadas de emergência. Nos EUA, o número de emergência é o 911. É importante que saiba qual o número de emergência no seu país.

Declaração 431: Não Carregue a Bateria do Telefone



Aviso Risco de Explosão: Não carregue a bateria do telefone numa atmosfera potencialmente explosiva.

Declaração 1003: Desconexão da alimentação DC



Aviso Antes de realizar qualquer um dos procedimentos, assegure que a alimentação está desligada do circuito CC.

Declaração 1005: Disjuntor



Aviso Este produto depende da instalação elétrica do prédio para a proteção contra curtos-circuitos (sobrecarga). Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, certifique-se de que a capacidade do dispositivo protetor não seja superior a:

Declaração 1015: Manuseamento da bateria



Aviso Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou fugas de líquido inflamável ou gás:

- Substitua a bateria apenas com um tipo igual ou equivalente recomendado pelo fabricante.
- Não desmonte, esmague, fure nem utilize uma ferramenta afiada para remover, não submeta os contactos externos a curto-circuito nem elimine queimando.
- Não utilize se a bateria estiver amolgada ou dilatada.
- Não armazene nem utilize a bateria a uma temperatura > .
- Não armazene nem utilize a bateria num ambiente de pressão de ar reduzida < .

Declaração 1074: Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



Aviso Para reduzir os riscos de incêndio ou choque elétrico, a instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

Declaração 1094: Leia as instruções de montagem na parede antes de proceder à instalação



Aviso Leia com cuidado as instruções de montagem na parede antes de iniciar a instalação. Falha em usar o hardware correto ou em seguir os procedimentos corretos pode resultar numa situação de risco para as pessoas e danos ao sistema.

Declaração 3001: Os auscultadores telefónicos geram um campo magnético



Aviso Os auscultadores telefónicos produzem um campo magnético que pode atrair pequenos objectos magnéticos como por exemplo alfinetes e agramos. Para evitar eventuais ferimentos, não coloque o auscultador próximo deste tipo de objectos.

Declaração 9001: Eliminação do produto



Aviso A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.



CAPITOLUL 28

Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările – Cisco IP Phone 8800 Series

- Declarația 1071 – Definiția avertizărilor, la pagina 118
- Declarația 1003 – Deconectarea alimentării, la pagina 118
- Declarația 1005 – Întrerupător de circuit, la pagina 118
- Declarația 1015 – Manevrarea bateriei, la pagina 119
- Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale, la pagina 119
- Declarația 1094 – Citiți instrucțiunile de montare pe perete înainte de instalare, la pagina 119

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



Avertisment

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Avertisment

Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.

Declarația 1071 – Definiția avertizărilor



Avertisment

INSTRUCIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să cunoașteți pericolele implicate de circuitele electrice și să vă familiarizați cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Citiți instrucțiunile de instalare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare. Utilizați numărul de la începutul fiecărei declarații de avertizare pentru a găsi traducerea acesteia în avertismentele de siguranță traduse pentru acest dispozitiv.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCIUNI



Declarația 1003 – Deconectarea alimentării



Avertisment

Pentru a reduce riscul de electrocutare, înainte de a efectua oricare dintre următoarele proceduri, asigurați-vă că ați demontat alimentarea cu energie a sistemului.

Declarația 1005 – Înterupător de circuit



Avertisment

Acest produs depinde de instalarea de protecție la scurtcircuite (supracurent) a clădirii. Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, asigurați-vă că dispozitivul de protecție nu are o cota mai mare de:

Declarația 1015 – Manevrarea bateriei



- Avertisment** Pentru a reduce riscurile de incendiu, explozie sau scurgere a lichidelor și gazelor inflamabile:
- Înlocuiți bateria numai cu baterii de același tip sau de un tip echivalent recomandat de producător.
 - Nu demontați, zdrobiți sau înșurubați și nu utilizați unelte ascuțite pentru a scoate contactele externe scurte și nu aruncați în foc.
 - Nu utilizați baterii deformate sau umflate.
 - Nu depozitați sau utilizați baterii în intervalul de temperatură > .
 - Nu depozitați sau utilizați baterii în medii cu presiune atmosferică scăzută < .

Declarația 1074 – Conformitatea cu codurile electrice locale și naționale



- Avertisment** Pentru a reduce riscurile de electrocutare sau de incendiu, instalarea echipamentului trebuie să fie efectuată în conformitate cu codurile electrice locale și naționale.

Declarația 1094 – Citiți instrucțiunile de montare pe perete înainte de instalare



- Avertisment** Citiți cu atenție instrucțiunile de montare pe perete înainte de a începe instalarea. Utilizarea hardware-ului necorespunzător sau nerespectarea procedurilor corecte ar putea pune în pericol persoanele și deteriora sistemul.



ГЛАВА 29

Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — Cisco IP Phone 8800 Series

- Заявление 1071. Определение предупреждений, на странице 122
- Заявление 361. Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания, на странице 122
- Заявление 431. Не заряжайте аккумуляторную батарею телефона, на странице 123
- Заявление 1003. Отключение питания постоянного тока, на странице 123
- Заявление 1005. Автоматический выключатель, на странице 123
- Заявление 1015. Правила обращения с аккумулятором, на странице 123
- Заявление 1074. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм, на странице 124
- Заявление 1094. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене, на странице 124
- Заявление 3001. Телефонные аппараты создают электромагнитное поле, на странице 124
- Заявление 9001. Утилизация продуктов, на странице 124

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

Заявление 1071. Определение предупреждений



Предупреждение ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прежде чем начинать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать об опасностях работы с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. Перед началом эксплуатации, установки или подключения к источнику питания прочитайте инструкции по монтажу системы. По номеру заявления в начале каждого предупреждающего положения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности для данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



Заявление 361. Сервис VoIP и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания



Предупреждение Сервис IP-телефонии (**VoIP**) и служба экстренного вызова не работают при отсутствии электропитания. После восстановления питания может потребоваться сброс или повторная настройка оборудования для получения доступа к сервису **VoIP** и службе экстренного вызова. В США действует единый номер вызова экстренных служб — **911**. Следует знать номер вызова экстренных служб в вашей стране.

Заявление **431**. Не заряжайте аккумуляторную батарею телефона



Предупреждение

Опасность взрыва: не заряжайте аккумуляторную батарею телефона в потенциально взрывоопасной среде.

Заявление **1003**. Отключение питания постоянного тока



Предупреждение

Перед выполнением любой из перечисленных ниже процедур убедитесь, что цепь постоянного тока обесточена.

Заявление **1005**. Автоматический выключатель



Предупреждение

Это изделие относится к электрооборудованию здания и рассчитано на защиту от короткого замыкания (сверхтока). Во избежание риска поражения электрическим током номинальные параметры защитного устройства не должны превышать следующие значения:

Заявление **1015**. Правила обращения с аккумулятором



Предупреждение

Для снижения риска возгорания, взрыва или утечки горючей жидкости или газа:

- Заменяйте аккумулятор только на аккумулятор такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем.
- Запрещается разбирать, сдавливать, протыкать, использовать острые инструменты для извлечения, замыкать внешние контакты или утилизировать путем сжигания.
- Не используйте, если аккумулятор деформировался или вздулся.
- Не храните или не используйте аккумулятор при температуре > .
- Не храните или не используйте аккумулятор в среде низкого давления воздуха <

Заявление **1074**. Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

Заявление **1094**. Перед началом монтажа ознакомьтесь с инструкцией по креплению к стене



Предупреждение Внимательно прочтите инструкцию по креплению к стене перед началом монтажа. Использование ненадлежащих креплений или несоблюдение надлежащих процедур может привести к возникновению угрозы для людей или повреждению системы.

Заявление **3001**. Телефонные аппараты создают электромагнитное поле



Предупреждение Телефонные аппараты создают электромагнитное поле, способное притягивать мелкие намагничиваемые предметы, например булавки и скрепки. Во избежание травм не кладите телефонную трубку туда, где могут находиться подобные объекты.

Заявление **9001**. Утилизация продуктов



Предупреждение Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.



KAPITOLA 30

Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie – Cisco IP Phone 8800 Series

- Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy, na strane 126
- Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania, na strane 126
- Vyhlásenie 1005 – Istič, na strane 126
- Vyhlásenie 1015 – Zaobchádzanie s batériou, na strane 127
- Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 127
- Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu, na strane 127
- Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku, na strane 127

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:



Poznámka

Prečítajte si *pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE.



Varovanie

Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

Vyhlásenie 1071 – Definícia výstrahy



Varovanie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému k zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach pre toto zariadenie podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na začiatku každého upozornenia.

TIETO POKYNY ULOŽTE



Vyhlásenie 1003 – Odpojenie napájania



Varovanie

Pred vykonaním uvedeného postupu skontrolujte, že systém nie je napájaný, aby sa znížilo riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Vyhlásenie 1005 – Istič



Varovanie

Tento výrobok využíva inštaláciu v budove na ochranu pred skratom (nadprúdová ochrana). Dimenzovanie ochranného zariadenia nesmie prekročiť uvedené hodnoty, aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru:

Vyhlásenie 1015 – Zaobchádzanie s batériou



- Varovanie** Na zníženie rizika požiaru, výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynu:
- Batériu vymeňte len za ten istý alebo rovnocenný typ odporúčaný výrobcom.
 - Nerozoberajte, nenarážajte, neprepichujte, nepoužívajte ostré predmety na odstraňovanie, neskratujte externé kontakty a nevhadzujte do ohňa.
 - Batériu nepoužívajte, ak je pokrútená alebo napučaná.
 - Neskladujte a nepoužívajte batériu pri teplote > .
 - Neskladujte a nepoužívajte batériu v prostredí s nízkym tlakom vzduchu < .

Vyhlásenie 1074 – Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



- Varovanie** Inštalácia zariadenia musí spĺňať miestne a vnútroštátne elektrické kódy, aby sa zabránilo riziku zasiahnutia elektrickým prúdom alebo požiaru.

Vyhlásenie 1094 – Pred inštaláciou si prečítajte návod na montáž na stenu



- Varovanie** Pred začatím inštalácie si dôkladne prečítajte návod na montáž na stenu. Použitie nesprávneho hardvéru alebo nesprávnych postupov môže mať za následok nebezpečnú situáciu pre ľudí a riziko poškodenia systému.

Vyhlásenie 9001 – Likvidácia výrobku



- Varovanie** Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.



POGLAVJE 31

Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti – Cisco IP Phone 8800 Series

- Izjava 1071 – Definicija opozorila, na strani 130
- Izjava 1003 – Odklop napajanja, na strani 130
- Izjava 1005 – Odklopnik, na strani 130
- Izjava 1015 – Ravnanje z baterijo, na strani 130
- Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 131
- Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo, na strani 131
- Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka, na strani 131

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Opozorilo

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

Izjava 1071 – Definicija opozorila



Opozorilo

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. Pred uporabo, namestitvijo ali priključitvijo sistema na vir napajanja preberite navodila za namestitev. S številko izjave, navedeno na začetku vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih za to napravo.

SHRANITE TA NAVODILA



Izjava 1003 – Odklop napajanja



Opozorilo

Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara pred izvajanjem katerega koli od naslednjih postopkov poskrbite, da je napajanje odklopljeno od sistema.

Izjava 1005 – Odklopnik



Opozorilo

Ta izdelek uporablja napeljavo zgradbe za zaščito pred kratkim stikom (pretokovno zaščito). Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara poskrbite, da nazivna vrednost zaščitne naprave ne presega:

Izjava 1015 – Ravnanje z baterijo



Opozorilo

Zaradi zmanjšanja nevarnosti požara, eksplozije ali puščanja vnetljive tekočine ali plina:

- Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno, ki jo priporoči proizvajalec.
- Ne razstavljajte, zdrobite, prebadajte, odstranjujte z ostrimi orodji, povzročajte kratkega stika ali odmetavajte v ogenj.
- Baterije ne uporabljajte, če je izkrivljena ali nabrekla.
- Baterije ne shranjujte pri temperaturi, višji od .
- Baterije ne shranjujte ali uporabljajte v nizkotlačnem okolju < .

Izjava 1074 – Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise



Opozorilo Zaradi zmanjšanja nevarnosti električnega udara ali požara mora biti namestitev opreme v skladu z vsemi lokalnimi in nacionalnimi predpisi o električni opremi.

Izjava 1094 – Pred namestitvijo preberite navodila za stensko montažo



Opozorilo Pred namestitvijo skrbno preberite navodila za stensko montažo. Če ne uporabite ustrezne montažne opreme ali ne upoštevate pravih postopkov, lahko pride do nevarnih okoliščin za ljudi in poškodb sistema.

Izjava 9001 – Odmetavanje izdelka



Opozorilo Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.



CAPÍTULO 32

Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco IP Phone 8800 Series

- Declaración 1071: Definición de advertencia, en la página 134
- Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación, en la página 134
- Declaración 431: No cargue la batería del teléfono, en la página 134
- Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC, en la página 135
- Declaración 1005: Disyuntor del circuito, en la página 135
- Declaración 1015: Manejo de la batería, en la página 135
- Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales, en la página 135
- Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación, en la página 136
- Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético, en la página 136
- Declaración 9001: Eliminación del producto, en la página 136

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:



Nota

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**Advertencia**

Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.

Declaración 1071: Definición de advertencia

**Advertencia**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación. Utilice el número de declaración que aparece al principio de cada declaración de advertencia para localizar su traducción en las advertencias de seguridad traducidas de este dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Declaración 361: Los servicios de llamada de emergencia y voz sobre IP (VoIP) no funcionan si se produce un fallo en la alimentación

**Advertencia**

El servicio de voz sobre IP (VoIP) y el de llamadas de emergencia no funcionan si se interrumpe el suministro de energía. Tras recuperar el suministro es posible que deba restablecer o volver a configurar el equipo para tener acceso a los servicios de VoIP y de llamadas de emergencia. En Estados Unidos el número de emergencia es el 911. Asegúrese de obtener el número de emergencia en su país.

Declaración 431: No cargue la batería del teléfono

**Advertencia**

Peligro de explosión. No cargue la batería del teléfono en un lugar en el que exista una atmósfera en la que pueda producirse una explosión.

Declaración 1003: Desconexión de la alimentación de CC

**Advertencia**

Antes de ejecutar cualquiera de los siguientes procedimientos, compruebe que la alimentación del circuito CC esté desconectada.

Declaración 1005: Disyuntor del circuito

**Advertencia**

Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

Declaración 1015: Manejo de la batería

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o fugas de líquidos o gases inflamables:

- Sustituya la batería únicamente por otra del mismo tipo o por una equivalente recomendada por el fabricante.
- No desmonte, aplaste, perfore ni utilice herramientas afiladas para retirar o poner en corto los contactos externos, ni los arroje al fuego.
- No utilice la batería si está combada o hinchada.
- No almacene ni utilice la batería con una temperatura > .
- No almacene ni utilice la batería en un entorno de baja presión de aire < .

Declaración 1074: Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales

**Advertencia**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, la instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

Declaración 1094: Lea las instrucciones de montaje en pared antes de la instalación

**Advertencia**

Lea atentamente las instrucciones que se encuentran en la pared antes de comenzar con la instalación. Si no utiliza el hardware correcto o no sigue los procedimientos correctos se podría producir una situación peligrosa para las personas y daños al sistema.

Declaración 3001: Los receptores telefónicos generan un campo magnético

**Advertencia**

Los receptores telefónicos producen un campo magnético que puede atraer objetos pequeños, como alfileres o grapas. Para evitar posibles lesiones, no coloque el aparato cerca de objetos de este tipo.

Declaración 9001: Eliminación del producto

**Advertencia**

Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.



KAPITEL 33

Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav – Cisco IP Phone 8800 Series

- Redogörelse 1071 – Varningsdefinition, på sidan 138
- Redogörelse 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts, på sidan 138
- Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström, på sidan 138
- Redogörelse 1005 – Säkring, på sidan 139
- Redogörelse 1015 – Batterihantering, på sidan 139
- Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 139
- Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation, på sidan 139
- Redogörelse 3001 – Telefonlurar avger magnetfält, på sidan 140
- Redogörelse 9001 – Produktåtervinning, på sidan 140

I dokumentet används följande konventioner:



OBS!

Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.



Varning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA

**Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.

Redogörelse 1071 – Varningsdefinition

**Varning**

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Läs installationsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla. Använd numret i början av varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna för enheten.

SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA



Redogörelse 361 – VoIP- och nödsamtalstjänster fungerar inte om strömmen bryts

**Varning**

Tjänsten Voice over IP (VoIP) och larmnummertjänsten fungerar inte vid strömavbrott. Efter att strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få strömmen kommit tillbaka måste du kanske återställa eller konfigurera om utrustningen för att få larmnummer som gäller i ditt land.

Redogörelse 1003 – Frånkoppling av ström

**Varning**

För att minska risken för elstötar innan du utför någon av ovanstående procedurer måste du se till att all ström har avlägsnats från systemet.

Redogörelse 1005 – Säkring



Varning Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

Redogörelse 1015 – Batterihantering



Varning För att minska risken för bränder, explosioner eller läckage av lättantändliga gaser eller vätskor:

- Byt endast ut batteriet med samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Förbjudet att plocka isär, krossa, punktera, använda vassa verktyg för att ta bort, kortsluta externa kontakter eller kassera i eld.
- Använd inte om batteriet är förvrängt eller uppsvällt.
- Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer > .
- Förvara eller använd inte batteriet i en miljö med lågt lufttryck < .

Redogörelse 1074 – Följ lokala och nationella elbestämmelser



Varning För att minska risken för elstöt eller brand måste monteringen av utrustningen uppfylla lokala och nationella elföreskrifter.

Redogörelse 1094 – Läs anvisningar för väggmontering före installation



Varning Läs väggmonteringsinstruktionerna noga innan du påbörjar installationen. Försummelse av att inte använda rätt hårdvara eller att inte följa korrekt tillvägagångssätt kan resultera i en riskabel situation för människor och kan skada systemet.

Redogörelse 3001 – Telefonlurar avger magnetfält



Varning

Telefonmottagare genererar magnetfält som kan dra till sig små magnetiska föremål, t.ex. nålar och häftklamrar. Undvik att lägga luren i närheten av sådana föremål.

Redogörelse 9001 – Produktåtervinning



Varning

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

